



№ 37 (16099)  
П'ЯТНИЦЯ  
16 вересня  
2016

# ЗЕМЛЯ

# Бердичівська

Свою Україну любимо...

*М. Шевченко*



Газета  
виходить  
з квітня  
1919 року

МІСЬКРАЙОННА ГАЗЕТА

СПАСИБІ ВАМ, ЗЕМЛЯКИ!

Останнім часом з різного роду причин дещо скоротилась допомога з боку населення нашої армії. І тому нам було дуже приємно, що сільський голова Віктор Миколайович Овчаренко та мешканці Старого і Нового Солотвина зібрали і відправили для потреб наших солдат на фронті картоплю та іншу продукцію.



Я щиро їм дякую і хочу запевнити всіх мешканців Бердичівщини, що надана вами допомога завжди направлялася і буде направлятися безпосередньо бійцям, що знаходяться в зоні бойових дій, адже війна продовжується. Тому своїм дітям і батькам, які ризикуючи життями захищають незалежність України, потрібно допомогти.

Ми тут дуже цінуємо вашу підтримку і переконані, що спільними зусиллями українців на фронті і в тилу досягнемо миру.

**Волонтер, а нині військовослужбовець  
Збройних Сил України  
Тетяна ПРИЙМАК.**

**ОЛЕКСАНДР ДМИТРУК  
ДЛЯ РОЗВИТКУ  
СЕЛЯНСЬКИХ ПІДСОВНИХ  
ГОСПОДАРСТВ**

Нещодавно за сприяння нашого земляка Олександра Дмитрука мешканці Іванківця та Семенівки для розвитку особистих підсобних господарств безкоштовно отримали 7 тисяч 200 каченят.

Жителі сіл щиро дякують за це.



ШАНОВНІ ЗЕМЛЯКИ!

У ці осінні дні Україна відзначатиме:

17 вересня – День фармацевтичного працівника.

– День цивільного захисту.

18 вересня – День працівника лісу.

22 вересня – День партизанської слави.

Щиро вітаємо партизан і підпільників, які в грізні роки війни в тилу ворога кували Велику Перемогу.

Найкращі вітання також працівникам цивільного захисту, які бережуть нас і в мирний час! Велике спасибі фармацевтам, які вносять вагомий вклад в збереження здоров'я наших громадян!

Щира вдячність працівникам лісу, які примножують та дбають про лісовий фонд!

Щастя, здоров'я та злагоди!

**Василь МАЗУР,  
міський голова.**

**Максим САМЧИК,  
голова районної ради.**

**Едуард ТОМАШЕВСЬКИЙ,  
голова райдержадміністрації.**



ЗІ СВЯТОМ ВАС, ДРУЗІ-ЛІСІВНИКИ!

Знову нас радує вересень вінками полян і золотом лісів. Ми горді з того, що наша праця перетворюється у таку красу, у багатство землі, на якій ми живемо. Ми усвідомлюємо, що для повного відродження лісу потрібно ще багато зробити. І я впевнений, що давні трудові традиції нашого колективу допоможуть нам у благородній справі заліснення України. Адже все посаджене і вирощене нами служитиме нашим дітям, внукам і правнукам.

Щиро вітаю всіх вас і ваші родини з гарним осіннім святом – Днем працівника лісу!

Здоров'я вам і наснаги, невичерпності сил та завзяття!

Нехай щастям і любов'ю наповнюється кожен день вашого життя,

а праця в лісі приносить достаток, задоволення і радість!

**Олександр Мудрецький, директор ДП «Бердичівське лісове господарство».**



Шановні лісівники та працівники Бердичівського лісового господарства ДП «Дзержинський лісгосп АПК»!

У день професійного свята звертаємось до кожного з вас зі словами вдячності за вашу самовіддану працю.

Сьогодні ми маємо спільними зусиллями розвивати та зміцнювати лісову галузь. Суспільство чекає від нас рішучих дій щодо наведення порядку в лісових угіддях. Пріоритетним завданням бачимо збільшення якості лісових угідь, лісорозведення та дбайливий догляд за лісовими насадженнями і надійне їх збереження. Потрібно відновити площу лісових угідь, які були рекультивовані. Ліси є однією з найголовніших цінностей нашої держави. Це жива спадщина для майбутніх поколінь. Саме тому професія працівників лісу в усі часи є почесною і шанованою в народі.

Щиро вітаємо вас з професійним святом! Здоров'я, миру вам та вашим сім'ям!

Низький уклін, шановні наші ветерани та успіхів молодим працівникам!

**Адміністрація ДП «Дзержинський лісгосп АПК», директор Іван Олександрович Мельник,  
головний лісничий та голова профкому Леонід Петрович Волинець.**

**ПАТ «Червоноський цукровик»**

**проводить відпуск свіжого жому**

**по ціні 30 грн. за 1 тону**

**з 08.00 год. до 24.00 год без вихідних.**

Тел. 097 542 51 37. Адміністрація.



На життєвому шляху

**Олексія Павловича**

**СОРОКИ – 80!**

**Шановний Олексію Павловичу!**

**Вже багато років Ви беззмінний  
голова ветеранської організації  
заводу «Прогрес»!**

Це свідчення високої до Вас довіри колег по праці, турботи про потреби і запити тих, хто присвятив своє життя рідному заводу.

Щиро вітаю Вас з цим чудовим ювілеєм і бажаю ще багато років, при здоров'ї, трудитись на благо ветеранів.

**Ювілей життєвий, то не просто свято,  
То життя зернини зібрані в засік  
Де були турботи, радості й печалі,  
Де були і смуток, і повага всіх.**

**Тож нехай незгоди Вас**

**обминають,**

**Лише тепло й радість**

**сходять на поріг;**

**Хай здоров'я й щастя Бог**

**Вам послас**

**І душі не гасне світлий**

**оберіг!**

**Володимир Пономарчук, голова міської  
організації ВО «Батьківщина».**



**Вітаємо нашу  
дорогу маму,  
бабусю**

**Валентину  
Мечиславівну  
КРОСНІК**

**з 70-річним  
ювілеєм, який  
святкуватиме  
17 вересня!**

**Матусю, бабусю,  
голубко єдина,**

**Вас щиро вітає вся наша родина,**

**Спасибі за те, що нас зростила,**

**За руки ласкаві, ніжні, робочі,**

**За довгі-довгі недоспані ночі,**

**За усмішку щирю, за хліб на столі**

**Спасибі, рідненька, уклін до землі.**

**Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,**

**Хай силу й здоров'я Господь Вам дає!**

**З повагою та любов'ю: діти, внуки та вся  
родина.**



**22-25 вересня Осінній ярмарок**

**м. Бердичів, міський палац культури**

**УНІВЕРСАЛЬНА ВИСТАВКА-ПРОДАЖ**

– Українські сувеніри  
– Фольклорні прикраси  
– Картини з бурштину  
– Жіночий одяг (ТМ «Sakurai»)  
– Білизна «MILAVITSKA» (20%)  
– Трикотажні вироби  
– Ваути

– Вершинний одяг (м. Карків)  
– Кутрані вироби  
– Авторське панчо (м. Київ)  
– Товари для здоров'я  
– Медові напої (Волинь)  
– Саджанці та дендротинні рослини  
– Виточні очисні води

ОРГАНІЗАТОР ВИСТАВКИ  
**Daiga**  
м. Житомир  
E-mail: info@daiga.com.ua  
www.daiga.com.ua  
Тел: 020 582-14-14; 063 416-91-77